

Zeitschrift: Werdenberger Jahrbuch : Beiträge zu Geschichte und Kultur der Gemeinden Wartau, Sevelen, Buchs, Grabs, Gams und Sennwald
Herausgeber: Historischer Verein der Region Werdenberg
Band: 28 (2015)
Rubrik: Chronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Heini Schwendener / Hans Jakob Reich

Oktober 2013

1. Mit der *Sprengung eines Stollens* werden die Arbeiten an der *historischen Schollbergstrasse* bei der kleinen Hohwand fortgesetzt. Dieser nun aus dem Fels zu brechende, 160 Meter lange Stollen, durch den der Wanderweg führen wird, dient zur Durchquerung des Steinbruchs. Wie im Bergbau üblich, wird der Stollen auf den Namen einer Frau getauft. Er bekommt den Namen «Karin Tunnel», in Anlehnung an den Vornamen der St.Galler Ständerätin Karin Keller-Sutter.

1. Mit der Terrassierung des Gebiets Wingert im Oberen Forst, nahe beim Schloss Forstegg, wird mit der Umsetzung des Projekts «*Natur und Rebkultur*» begonnen. Das gemeinsame Projekt der *Ortsgemeinde Salez* und der *Naturschutzgruppe Salez* bringt eine ökologische Aufwertung auf 1,65 Hektaren und eine 24 Aren grosse Rebanlage.

2. In den vergangenen drei Monaten ist die *Krebsabteilung im Spital Grabs* umfassend *renoviert* worden. Nun begutachten Regierungsrätin Heidi Hanselmann und die Spitalleitung den Umbau, mit dem auch die Zahl der ambulanten Krebstherapieplätze von fünf auf zehn erhöht wurde.

5. In der *Galerie L33* in Werdenberg werden zurzeit Bilder der Grabser Malerin *Manuela Hitz* ausgestellt. Es handelt sich um Monotypien – Schwarz-Weiss-Bilder, die in einer speziellen Drucktechnik entstanden sind.

5./6. An den *Schweizer Meisterschaften im Skispringen* und in der nordischen Kombination schwingen Sportlerinnen und Sportler aus der Region obenaus: Einzelmedaillen gewinnen Sabrina



1. Oktober: Mit der Terrassierung mit Bagger und viel Handarbeit startet in Salez das Ökopjekt «Natur und Rebkultur».

und Bigna Windmüller (SSC Toggenburg, Gold und Silber), Erja Zelger (Bronze, SC Grabs); Simon Ammann (Gold), Pascal Egloff (SC Grabserberg, Bronze).

6. Der Grabser *Roger Baumann* gewinnt im Squash-Tennis-Center Werdenberg in Grabs zum dritten Mal in Folge die *Deutsch-Schweizer-Meisterschaften* im Squash.

7. Die St.Galler Regierung stellt ihre *Spitalplanung* mit Investitionen von insgesamt 930 Millionen Franken in die Spitalstandorte *Grabs*, St.Gallen (Kantonsspital und Kinderspital), Altstätten, Linth und Wattwil vor. Geht es nach den Plänen der Regierung, bekommt *Grabs praktisch ein neues Spital* am bisherigen Standort. 137 Millionen Franken sollen dafür investiert werden.

10. Im Haus Wieden in *Buchs* feiert *Margareth Rhyner-Schäpper* ihren 100.

Geburtstag. Zu Ehren der Jubilarin gibt es eine kleine Feier, bei der sich auch Gemeindepräsident Daniel Gut unter die Gratulanten einreicht.

11. Es wird bekannt, dass das *Käse- und Spezialitätengeschäft* von *Gérard Sinnesberger* in *Gams* per Ende Oktober geschlossen wird. Sinnesberger und die Gamser Milchgenossenschaft, der die Liegenschaft gehört, geben keine Gründe für diesen Entscheid an, der von der Kundschaft und der betroffenen Belegschaft bedauert wird.

12. Der Buchser *Naturfotograf* *Werner Legler* präsentiert seinen Jahreskalender 2014.

12. Die *Heimatbühne Werdenberg* feiert in Buchs *Premiere* mit ihrer neuen Produktion «*Manne und anderi Irrtümer*». Regie führt This Vetsch. In der Folge wird das Stück auf mehreren Bühnen in der Region aufgeführt.



19. Oktober: Das Pfadiheim Schneggebödeli der Pfadiabteilung Alvier ist am stimmungsvollen alten Ort neu erstanden.



25. Oktober: Die Buchser Bahnhofstrasse ist jetzt eine Begegnungszone mit Tempo 20 und Vortritt für die Fussgänger.

16. In der Turnhalle Sax wird das Theaterstück «S blutti Wunder» des Frauenturnvereins Sax aufgeführt.

16. Eine wissenschaftliche Untersuchung zeigt, dass der Tankgraben 1 bei Plattis/Wartau weitgehend sauerstofffrei und damit vorläufig als Fischgewässer nicht mehr nutzbar ist. Eine der Hauptursachen ist die starke Belastung durch die Einleitung von organischem Material.

19. Das neue Pfadiheim Schneggebödeli der Pfadiabteilung Alvier in Buchs wird feierlich und mit einem Tag der offenen Tür eingeweiht.

25. Nach Abschluss der baulichen Arbeiten ist die Buchser Bahnhofstrasse nun eine Begegnungszone, wie man sie von Städten kennt. Es gilt Tempo 20 und die Fussgänger haben Vortritt.

26. In Bad Ragaz findet die Galafeier zum 150-Jahr-Jubiläum des Ärztevereins Werdenberg-Sargans statt – es ist der Abschluss der Feierlichkeiten im Verlauf dieses Jahres.

28. Derzeit zeigt Rita Eschenmoser aus Buchs im Haus Nr. 7 im Städtli Werdenberg ihre Malkunst.

31. In Gams wird der Betrieb der Emmentalerkäserei eingestellt (vgl. Eintrag vom 11. Oktober).



31. Oktober: Am letzten Tag des Monats schliesst die oft preisgekrönte Gamser Emmentalerkäserei endgültig.

November 2013

4. Die Postfiliale in Haag wird von zwei Männern mit einer Schusswaffe überfallen. Sie erbeuten mehrere Tausend Franken und flüchten zu Fuss.

4. Hanspeter Sprecher aus Buchs stellt in der Reflex Lounge Bar in Buchs seine dokumentarischen Kunstfotos aus.

4. Die Kiwanis Werdenberg spenden 10 000 Franken an die Krebsliga Ostschweiz.

4. Es wird bekannt, dass der Gamser Fotograf Sepp Köppel jüngst eine Goldmedaille am weltweit renommierten Fotowettbewerb Trierenberg Super Circuit gewonnen hat.

8. Die Schülerin Deborah Hardegger, Buchs, gewinnt an den Ostschweizer Judo-Meisterschaften die Goldmedaille.

9. An der Fight Night im BZB in Buchs gewinnt der Buchser Kampfsportler Slavo Polugic den Weltmeistertitel K1 in der Version WFC.

15. Die Kulturpreise der Gemeinde Buchs werden an den Naturfotografen Werner Legler (Einzelpreis) und an das Krennpel-Team (Gruppenpreis) verliehen.



4. November: Die Postfiliale Haag wird am frühen Montagmorgen Opfer eines bewaffneten Raubüberfalls zweier Männer.



15. November: Das Krempel-Team (im Bild) und der Naturfotograf Werner Legler erhalten den Buchser Kulturpreis 2013.

15. Die *Pago AG* in *Grabs* gibt bekannt, dass sie den *Geschäftsbereich «Drucken und Etikettieren»* schliessen wird. Etwa 20 Mitarbeitende am Standort *Grabs* werden als Folge davon ihre Stelle verlieren.

15./16./17. Der *Schwimmclub Flös* zeigt im *Buchser Hallenbad* seine traditionelle *Gala* und entführt dabei das Publikum auf eine Zeitreise durch verschiedene Epochen der Geschichte.

16. Die *Vereinigung der Grabser Landfrauen* feiert ihren 75. Geburtstag mit einem gemütlichen Jubiläumsabend.

16./17. An den *Schweizer Meisterschaften* der Geräteturner gewinnt *Dominik Nadig* aus *Gams* als Mitglied des Teams *St.Gallen* die *Silbermedaille*.

17. Der *Projekt-Chor Gospel im Werdenberg* gibt nach dreimonatigem Proben ein *Konzert* in der vollbesetzten evangelischen Kirche *Buchs*.

20. Es wird bekannt, dass *Tony Geisser* von der Ortsgruppe *Rheintal* des Schweizerischen Schäferhundclubs in *Sevelen* an den *Schweizer Meisterschaften* die *Goldmedaille* gewonnen hat.

22. Die *Seveler Kindergärtnerin Ingrid Eggenberger* stellt ihr drittes *Kinderbuch* mit dem Titel *«Der dicke Tom»* vor. Sie hat es illustriert und geschrieben. Das kleine Werk erscheint im *Adonia-Verlag*, *Brittnau*.

22. Der *Samariterverein Buchs* feiert mit einem Jubiläumsfest seinen 90. Geburtstag.

22. In *Grabs* wird das Buch *«Sportschulen im Kanton St. Gallen und Fürstentum*

Liechtenstein – Gestern, heute und morgen» vorgestellt. Es erscheint im Verlag *BuchsMedien*, *Buchs*.

23. *Paul Gabathuler* aus *Weite* wird an der Tagung des *St.Galler Schwingerparlaments* zum *Ehrenmitglied* ernannt.

23./24. An den *Schweizer Meisterschaften* in der Sparte *Team Aerobic* gewinnt die *Jugendriege des DTV Weite* die *Bronzemedaille*.

23./24. Ein *Mottbrand* in der *Schreinerei Schöb AG* im *Zweier* in *Gams* verursacht einen Sachschaden in der Höhe von mehreren 100 000 Franken.

26. Der *Kantonsrat* stimmt zwei grossen *Schulneubauten* zu: In der *Landwirtschaftlichen Schule Rheinhof* in *Salez* werden Investitionen in der Höhe von 32 Millionen Franken bewilligt, in der *Kantonsschule Sargans* solche für 49,9 Millionen Franken.

26. In diesen Tagen werden in der *Galerie L33* in *Grabs* Bilder von *Margrit Zimmermann* ausgestellt.

3. Dezember: Die Kunsthistorikerin Carolin Krumm setzt die Inventarisierung der Kunstdenkmäler in Buchs fort.



28. Am frühen Abend kommt es zu einem bewaffneten *Raubüberfall* auf die Niederlassung der *St.Galler Kantonalbank* in *Sevelen*. Der verumummte Täter passt einen Mitarbeiter ab, der die Bank am Feierabend verlässt, und zwingt ihn mit einer Waffe zurück ins Bankgebäude. Der Räuber erbeutet mehrere 10 000 Franken und flüchtet anschliessend zu Fuss.

29. Die *Theatergruppe Sapperlot* in *Sevelen* führt ihre Eigenproduktion *«Alle Ware wieder»* auf. Über 50 Leute arbeiten an dieser Produktion vor und hinter der Bühne mit.

29. In der *Galerie Haus 7* im *Städtli Werdenberg* wird eine Ausstellung mit Werken des Künstlers *Leo Grässli* eröffnet.

Dezember 2013

1. Im *Schul- und Sportzentrum Gadretsch* in *Sevelen* wird die neue *Kindertagesstätte* in Betrieb genommen.

2. Der *Werdenberger & Obertoggenburger* erscheint ab heute in *neuer Aufmachung*. Das Layout der traditionsreichen Lokalzeitung ist an jenes vom *St.Galler Tagblatt* angeglichen worden. Die Tagblatt-Redaktion liefert fortan auch die nationalen und internationalen Seiten für den *W&O*.

3. Die *Seveler Ortsbürgerversammlung* genehmigt einen Antrag des Ortsverwaltungsrats für den *Kauf der Liegenschaft «Altes Arzthaus»* im Zentrum der Gemeinde. Die Ortsgemeinde kann die Liegenschaft der Politischen Gemeinde für 500 000 Franken abkaufen. Wei-



6. Dezember:
Walter Gabathuler
dokumentiert im
Werdenberger
Jahrbuch, was vor
wenigen Jahren
noch geheim war.

ner *Walter Gabathuler*, Trübbach, aufgrund jahrelanger Recherchen verfasst hat.

6.–8. Auf dem Marktplatz beim *Werdenberger See* versetzt der *Buchser Chlausmarkt* die zahlreichen Besucherinnen und Besucher in vorweihnächtliche Stimmung.

7. Noch ein sportlicher Erfolg wird bekannt: An den *Agility-Schweizer-Meisterschaften* in Lengnau AG hat das *Team Training Sennwald* die *Silbermedaille* gewonnen. Nadia Freuler, Nico Oberholzer und Monika Göldi dürfen sich über die Auszeichnung freuen.

11. Es wird bekannt, dass die *Scuola Vivante, Buchs*, ausgezeichnet worden ist. Sie gewinnt an der *Verleihung des Schweizer Schulpriests* den *Sonderpreis «Nischenschule»*. Eine Delegation der Privatschule aus Buchs konnte im Berner Stade de Suisse die Siebprämie von 10 000 Franken entgegennehmen. Jury-Präsident Jürgen Oelkers sagte an

ter genehmigt die Ortsbürgerversammlung einen Kredit von 778 000 Franken für den *Umbau* des «Alten Arzthauses».

3. Die *Kunsthistorikerin Carolin Krumm* nimmt ihre Arbeit in *Buchs* auf und stellt sich bei den Gemeindebehörden vor. Sie erforscht in den kommenden Monaten die kunstgeschichtlich interessanten Objekte der Gemeinde. Ihre Erkenntnisse werden im Band *Werdenberg* der Buchreihe «*Kunstdenkmäler der Schweiz*» publiziert. Bisher hat Carolin Krumm die Gemeinden Wartau und Sevelen bearbeitet. Das rund 500 Seiten starke Buch soll im Jahr 2018 erscheinen.

5. Die *VAT Holding AG* mit Sitz in Haag hat einen *neuen Besitzer* gefunden. Das Unternehmen für Vakuumventile wird gemeinsam von *Partners Group* und *Capvis* (Sitz in Baar) übernommen. Partners Group ist ein globaler Manager von Privatmarktanlagen, Capvis ist ein führender Schweizer Private Equity Fund für mittelständische Unternehmen. VAT-CEO Reto Loepfe ist überzeugt, dass dieser Verkauf für den Standort Haag die «*höchstmögliche Arbeitsplatz-Sicherheit*» bietet.

6. Es wird bekannt, dass sich seit April dieses Jahres die *Attacken durch wilde Hunde auf Wildtiere* gehäuft haben. Besonders betroffen ist das *Jagdrevier Sevelen-Farnboden*.

6. Wie bekannt wird, hat der *Sennwelder Schwimmer Tim Slanschek* an den Kurzbahn-Schweizer-Meisterschaften in Lausanne die *Silbermedaille* über 400 Meter Vierlagen gewonnen.

6. Im Artilleriefort Magletsch feiert der 27. Jahrgang des *Werdenberger Jahrbuchs* seine *Buchpremiere*. Die Redaktoren *Hans Jakob Reich* und *Hansjakob Gabathuler* führen ins 400 Seiten starke Werk zum Schwerpunktthema «*Befestigungen am Alpenrhein*» ein. Im Mittelpunkt steht die rund 200 Seiten umfassende Dokumentation über die Festung Sargans, die der Festungsken-



18. Dezember: An der Holengass in Frönsen wird ein Gebäude mit zwei Wohneinheiten zum Raub der Flammen.

der Preisverleihung: «Die Scuola Vivante ist eine Art Gesamtkunstwerk von Kindern und Erwachsenen, welches Achtung und noch viel mehr Beachtung verdient.»

12. Nachts um 1.59 Uhr erschüttert ein *Erdbeben* mit *Epizentrum in Sargans* für einige Sekunden die Ostschweiz. Es erreicht einen Wert von 4,1 auf der Richter-Skala. Dies gilt zwar als ein leichtes Erdbeben, dennoch werden viele Menschen in der Region aus dem Schlaf gerissen. Ein zweiter Erdstoss folgt fünf Stunden später und wird mit einem Wert von 2.0 von den Menschen nicht mehr wahrgenommen.

15. Heute nimmt die neue «S-Bahn St. Gallen 2013» ihren Betrieb auf. Damit rollt der öffentliche Verkehr in eine neue Dimension – das Bahnangebot erhöht sich um 30 Prozent. Im Werdenberg hält neu die S4 Einzug. Sie ergänzt zwischen Altstätten und Sargans den REX zum fast genauen Halbstundentakt. Die S-Bahn erweckt auch die Bahnhöfe Salez-Sennwald, Rüthi und Oberriet zu neuem Leben. Der Wermutstropfen: Die S4 bedient die Bahnhöfe und Bahnstationen Räfis-Burgenau, Weite und Trübbach nicht mehr. (Vgl. dazu in diesem Buch die Dokumentation «Zwischen S-Bahn 2013 und FL-A-CH».)

18. An der *Holengass* in *Frümsen* bricht um etwa 16.20 Uhr ein *Brand* aus. Zwei Wohneinheiten des Hauses werden vollständig zerstört. Glücklicherweise wird dabei niemand verletzt. Die Feuerwehren von Sennwald und Gams sowie die Stützpunktfeuerwehr Buchs waren bis spät in die Nacht im Einsatz. Die Brandursache ist vorerst nicht bekannt.

19. Zurzeit findet im Eingangsbereich der Raiffeisenbank *Trübbach* eine Ausstellung mit *fotografischen Werken* von *Silvia Dietschi* statt. Die Hobbyfotografin ist in Wartau aufgewachsen und wohnt heute in Triesen.

19. Beim *Schulhaus Haag* wird die erste *Kindertagesstätte* der Gemeinde Sennwald eröffnet. Sie wurde im alten, aus dem Jahr 1818 stammenden Haager Schulhaus eingerichtet.

19. Die Seveler Behörden teilen zwei *Rücktritte von Gemeinderäten* mit. *Ernst Senn* (FDP) gibt sein Mandat aus gesundheitlichen Gründen per sofort ab. *Annemarie Engler* (parteilos) hat ihren Rücktritt per Ende 2014 bekannt gegeben.

21. Im *Lukashaus* in *Grabs* wird das Weihnachtsspiel «*Dorfweihnacht*» aufgeführt.

28. Die *Elektromusiker Hack & Nick* taufen in Buchs ihre *erste CD/LP* «Groove Pilot». Hack & Nick sind der Hackbrettspieler *Christian Tinner* aus Grabs und DJ *Nikolai Stolz*.

31. In *Räfis-Burgenau* findet das traditionelle *Altjoor-Usschälla* statt.

Januar 2014

1. Mit einem *ökumenischen Gottesdienst* mit Gesang und Musik und einer *Neujahrsgrossglocken* von Gemeindepräsident Rudolf Lippuner feiert Grabs den Auftakt der Feierlichkeiten zum *Jubiläumsjahr* «1400 Jahr Grabs».

1. Die *Neujahrskinder* im *Spital Grabs* heissen Claudia Feiss aus Unterwasser und Lyam, dessen Eltern in Vaduz wohnen.

4. Es wird bekannt, dass die beiden Jungzüchter *Levin Benz* und *Nils Lippuner* vom *Kleintierverein Buchs* an der

Kantonalen Geflügelausstellung in Bazenheid mit je einem *Ehrenband* ausgezeichnet wurden.

8. Wechsel an der Spitze der *SVP Werdenberg*. Der Buchser Kantons- und Gemeinderat *August Wehrli* stellt sein Amt, wie bereits im Vorjahr angekündigt, zur Verfügung. Zu Wehrlis Nachfolger gewählt wird *Rico Henzen*. Er ist Präsident der SVP Sevelen.

11. Im *S-Event* in *Gams* wird das *Erstlingswerk* «*Nicht*» der Werdenberger Rockgruppe «*Des Wahnsinns fette Boite*» vorgestellt.

15. Es wird bekannt, dass die Geburtsabteilung im *Landesspital Vaduz* geschlossen wird. Die *Spitalregion Rheintal-Werdenberg-Sarganserland* rechnet damit, dass etwa 100 der jährlich 200 bis 250 Geburten, die bisher im Landesspital registriert wurden, künftig im *Spital Grabs* vonstattengehen werden.

15. In der Reflex Lounge Bar in *Buchs* werden derzeit Bilder der jungen *Grabser Künstlerin Giulia Wyss* ausgestellt.

17. Im Seecafé in Buchs werden Werke der *Kunstschaffenden Anna Shesterikova* aus Buchs ausgestellt.

18. Es wird bekannt, dass der *TV Weite* fortan von *René Gabathuler* präsidiert wird. Er tritt die Nachfolge von Michael Gabathuler an.



23. Januar: Das heute eröffnete Wohnitel in Sevelen bietet in 48 Appartements eine neue Wohnform für Kurzaufenthalter.



30. Januar: Der japanische Besitzer zieht sich aus dem Fotovoltaikgeschäft zurück und schliesst TEL Solar in Trübbach.

23. In *Sevelen* wird das «Wohntel» eingeweiht. Es handelt sich um ein in der Region einzigartiges Projekt, eine Mischung aus Hotel und Wohnungen. Das Wohntel besteht aus 48 Appartements in zwei Neubauten.

25. Der Verein *Patronat Alte Mühle Gams* beschliesst an seiner 11. Jahresversammlung, künftig einen Förderpreis für junge Künstler aus der Region zu vergeben.

25./26. An den Schweizer Jugendmeisterschaften im Synchronschwimmen in Genf gewinnen *Lara Mechnig* (Gold, Bronze) und *Vivienne Koch* (Silber) drei Medaillen für den *SC Flös Buchs*.

27. Der in *Sevelen* aufgewachsene und heute in Chur lebende Brillenmacher *Pascal Nüesch* wird mit dem Förderpreis der Bündner Stiftung für Kunsthandwerk ausgezeichnet.

27. Derzeit zeigt der *Gamser Hobbyfotograf Stefan Lenherr* im Rathaus *Frümsen* seine Ausstellung «*Secrets of the West*».

27. In diesen Tagen veröffentlicht der *Azmooser Manuel Köppel*, der sich als *Rockmusiker Manuel K* nennt, seine dritte Single mit dem Titel «*Live without you*».

29. Die *Olympischen Winterspiele* in Sotschi stehen bevor. Aus der *Region Werdenberg* haben sich zwei Sportler qualifiziert: *Lucien Koch*, Grabs (Snowboard) und *Julie Zogg*, Weite (Snowboard).

30. Der Konzern *Tokyo Electron Ltd. (TEL)* zieht sich aus dem Fotovoltaikgeschäft zurück und schliesst daher sein Werk *TEL Solar* in Trübbach. Unmittelbar werden in Trübbach 100 Stellen abgebaut. Bis Ende Jahr 2014 werden auch die restlichen rund 200 Stellen gestrichen, falls sich in der Zwischenzeit nicht noch ein Käufer für das Werk findet. Die kantonalen Behörden sind vorgängig über die Massenentlassung in Trübbach informiert worden. An einer Medienkonferenz versichert Volkswirtschaftsdirektor *Benedikt Würth*, das Amt für Wirtschaft und Arbeit werde sich intensiv an der Suche von möglichen Investoren für den Standort Trübbach beteiligen.

31. Auf Ende Monat wird *Peter Eggenberger* aus Grabs pensioniert. Er war seit 1993 *kantonomer Wildhüter* im Kreis 2, der sich von Rebstein bis Trübbach erstreckt. Sein Nachfolger ist *Silvan Eugster*. Der gelernte Landschaftsgärtner hat sich in Deutschland zum Berufsjäger ausgebildet und in Brandenburg mehrere Jahre die Wildbewirtschaftung

auf einem 2600 Hektaren grossen Forstbetrieb besorgt. Als ehemaliger Jagdpächter im Revier Sennwald Süd kennt er die Verhältnisse im neuen Wirkungskreis.

31. Die *Gugga Moosfürz* und das *Organisationskomitee der Wartauer Fasnacht* werden mit dem *Wartauer Kulturpreis 2013* ausgezeichnet. Die Preisverleihung findet anlässlich der Festlichkeiten zum 20. Geburtstag der *Gugga Moosfürz* statt.

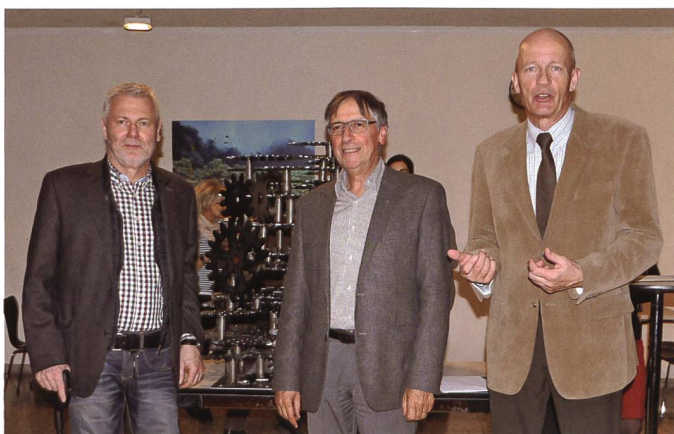
31. *Linus Schumacher*, langjähriger Leiter der *BZB Weiterbildung* und *Vizedirektor des Berufs- und Weiterbildungszentrums BZB Buchs*, wird in den Ruhestand verabschiedet. Schumacher war von 1991 bis 1998 Leiter der Weiterbildung der Kaufmännischen Berufsschule und übernahm 1998 die Leitung der *BZB Weiterbildung*.

31. Der *Turnverein Buchs* wird mit dem Label «*Sport-verein-t*» ausgezeichnet. An der Hauptversammlung wird zudem *Isabelle Schmidt* zur neuen Präsidentin gewählt. Sie tritt die Nachfolge von *Martin Dürr* an.

Februar 2014

4. Zwölf Mitglieder des *Art-Club Rii* stellen in der *Werdenberger Galerie L33* einen Ausschnitt ihres Schaffens vor.

7. Fröhliche und bunte *Textilbilder* von *Gertrud Künzler-Keel* aus Grabs schmücken derzeit die Raiffeisenbank Grabs. Der Verkaufserlös kommt dem *Insieme-Behindertentag* für Kinder zugute.



31. Januar: Linus Schumacher (Mitte), Leiter der BZB-Weiterbildung und BZB-Vizedirektor, tritt in den Ruhestand.



31. Januar: Der kantonale Wildhüter Peter Eggenberger (rechts) geht in Pension; sein Nachfolger ist Silvan Eugster (links).



16. Februar: Mit dem Fasnachtsumzug erreicht die Gamser Fasnacht am Sonntag ihren Höhepunkt.

8. Es wird bekannt, dass die Geschwister *Michael, Martina* und *René Kaiser* aus *Grabs*, *Christoph Dürr* aus *Gams* und *Andreas Leuzinger, Stefanie Senti* und *Marc Beeler* (alle *Buchs-Räfis*) an den Ostschweizer Einzel- und Gruppenmeisterschaften der *Schützenjunioren* zu den *Medaillengewinnern* gehören.

8. An den *Schweizer Meisterschaften* der *Ringergewinn* der *Seveler Marc Dietsche* die *Goldmedaille* bei den *Junioren*.

8./9. *Martina Kaiser* und *Michael Kaiser*, zwei Geschwister aus *Gams*, gewinnen bei den *Schweizerischen Wintermeisterschaften* der *Schützen* *Bronze* beziehungsweise *Gold*.

9. Die *Seveler* Stimmberechtigten heissen einen *Kredit* von *2,36 Millionen Franken* für die *Erneuerung* der *Wasserversorgung Häuser* gut.

12. Am *Grabser Berg* feiert *Walter Stricker* seinen *100. Geburtstag*. Gemeindepräsident *Rudolf Lippuner* überbringt die *Glückwünsche* und *Geschenke* der Gemeinde und der *St.Galler* Regierung.

14.–16. In *Gams* ist die *Fasnacht* los. Nach dem *Ü25-Maskenball* und dem *Monsterkonzert* folgt am *Sonntag* der Höhepunkt mit dem *Fasnachtsumzug* durch das Dorf.

14. An der *95. Delegiertenversammlung* des *Werdenberger Feuerwehrverbandes* gibt *Hans Reich*, *Wartau*, das Amt des *Präsidenten* an *Marcel Senn*, *Buchs*, weiter.

14. *Elsbeth Schrepfer* aus *Sevelen* wird zur neuen *Präsidentin* der *Gemeindebibliothek Buchs* gewählt. Da die Wahl nicht traktandiert war, wird sie später

per *Gerichtsentscheid* für *ungültig* erklärt. Das Thema wirft lange Zeit hohe Wellen.

15. *Peter Eggenberger* löst *Peter Baumgartner* im *Präsidium* des *Turnvereins Grabs* ab.

17. Es wird bekannt, dass *Gaby Knecht* beim *Familien Treff Buchs* die *Nachfolge* von *Rosmarie Fluck* als *Präsidentin* antritt.

17. In diesen Tagen stellt der *Seveler Kunstschaffende Bernd Hauswirth* im *Rathaus Sevelen* einige seiner Werke aus.

17. Oberst *Jörg Velinsky* aus *Oberschan* wird neuer *Präsident* der *Offiziersgesellschaft Werdenberg*. Er ersetzt Major *Hans Rothenberger*, *Buchs*.

22. Die *Snowboarderin Julie Zogg* aus *Weite* sichert sich an den *Olympischen Spielen* in *Sotschi* im *Parallelschlalom* *Rang 7* und somit ein *olympisches Diplom*.

22. In *Sevelen* erreicht die *Fasnacht* mit den *Maskenbällen* für *Kinder* und *Erwachsene* sowie dem *Fasnachtsumzug*, angeführt von der *Pelzchappni Gugga Sevelen*, ihren Höhepunkt.

22./23. Der *Seveler Ringer Marc Dietsche* feiert einen sensationellen Erfolg. Der *Junior* gewinnt an der *Schweizer Meisterschaft* der *Aktiven* den *Schweizer-Meister-Titel* in der *Kategorie Elite*.

24. Der *St.Galler Kantonsrat* erlebt ein *Novum*: Die *SVP* schliesst vor *Sessionsbeginn* *Kantonsrätin Verena Frick*, *Salez*, aus der *Fraktion* aus wegen «ungerecht-



27. Februar: Heinz Dürr, 41 Jahre lang *Dirigent* der *Musikgesellschaft Oberschan*, wird *gewürdigt* und *verabschiedet*.



22./23. Februar: Der *Seveler Freistilringer Marc Dietsche* (links) *er kämpft* den *Schweizer-Meister-Titel* bei der *Elite*.

fertigter und diffamierender Anschuldigungen» gegen Institutionen und Persönlichkeiten im Kanton. Verena Frick hatte behauptet, das Kantonsparlament und die Regierung seien von «verschiedenen sektenhaften Gruppierungen» unterwandert. Frick reagiert mit dem *Austritt aus der Partei*, bleibt aber als Parteilose im Parlament.

26. An der *Sondersession des Kantonsrats* geht es um die umstrittenen sechs *Spitalbauvorlagen* der Regierung, die Investitionen in der Höhe von rund 930 Millionen Franken auslösen. Schliesslich setzt sich die Regierung mit ihrer Strategie durch. So wird im November an der Urne über die sechs Bauvorlagen für die *Spitäler Grabs, Altstätten, Linth und Wattwil*, das *Kantonsspital St.Gallen* und das *Ostschweizer Kinderspital* abgestimmt. Für einen Neubau des Spitals Grabs sind 137 Millionen Franken vorgesehen.

27. An der Hauptversammlung der *Musikgesellschaft Oberschan* wird *Heinz Dürr* verabschiedet. Er hat Ende 2013 nach 41 Jahren als Dirigent der Musikgesellschaft den Dirigentenstab niedergelegt.

März 2014

1. An den *Kadetten- und Junioren-Schweizer-Meisterschaften* der Ringer erkämpfen sich *Flavio Freuler* (Gold), *Dominik Steiger* (Silber) und *Andreas Vetsch* (Bronze) einen kompletten Medalliensatz für den *RC Oberriet-Grabs*.

3. Ein *Wechsel im Vereinspräsidium* des *TV Azmoos* wird bekannt. *Rino John* gibt das Zepter an den bisherigen Aktuar *Martin Eggenberger* weiter.

5. Die *Seveler Landfrauen* wählen *Sandra Vetsch* zur neuen Präsidentin. Sie löst *Gertrud Schwendener* ab.

6. *Eliane Kaiser*, Gams, wird zur Präsidentin des *Bezirksschützenverbands Werdenberg* gewählt. Sie wird Nachfolgerin von *Hans Eggenberger*, Azmoos.

9. Die *Wartauer Fasnacht* steht heuer unter dem Motto «Afrika». Höhepunkt ist der traditionelle *Fasnachtsumzug* heute Sonntag in Trübbach.



23. März: Die Ausstellung «Mir reden mitenan» geht mit Archivbildern von Hansruedi Rohrer auch auf die Bahnhofstrasse.

9. Feierliche Amtsübergabe in St.Gallen: Der in *Haag* wohnhafte *Theologe Martin Schmidt* wird neuer *Kirchenratspräsident* der *Evangelisch-reformierten Kirche des Kantons St.Gallen*. Er übernimmt dieses Amt von *Dölf Weder*.

9. Mit dem *Funkensonntag* wird in der Region der Winter, der heuer ja fast nicht stattgefunden hat, vertrieben.

10. Der *Spitex-Verein Grabs* hat mit *Claire-Lise Lippuner* eine neue Präsidentin. Sie tritt die Nachfolge von *Anita Benz Merz* an.

13. Der neue *Sandplatz* des *Reitvereins Werdenberg* ist fertig. Insgesamt wurden 1800 Tonnen Sand und 7000 Kilo Textilschnitzel aufgeschüttet an Stelle des ehemaligen *Wiesen-Aussenplatzes*.

14. An der *Interstaatlichen Hochschule für Technik Buchs NTB* können die erfolgreichen Absolventen eines *Masterstudiengangs* ihre Diplome in Empfang nehmen.

15./16. Sensationeller Erfolg für den Jugendringer *Flavio Freuler* vom *RC Oberriet-Grabs*. Er gewinnt an den *Greco-*



24. März: Die Buchser Ortsbürger beschliessen den Abbruch des Kurhauses Buchserberg zu Gunsten von Parkplätzen.



28. März: Das neu gestaltete Regionalmuseum Schlangenhäus Werdenberg wird als Teil von «Museen Werdenberg» eröffnet.

Schweizer-Meisterschaften der Aktiven eine Goldmedaille.

17. In Plattis wird die *Fotovoltaikanlage* mit 4200 Solarmodulen auf den Dächern der Müller Azmoos AG und der VPG AG eingeweiht. Sie produziert Solarstrom für 250 Haushalte. Die energiepolitische Bedeutung dieser Anlage für den Kanton manifestiert sich mit der Anwesenheit von Regierungsrat Benedikt Würth bei der Einweihung.

17. In Buchs wird der Grundstein für den Erweiterungsbau des Laborgebäudes 2 der *Interstaatlichen Hochschule für Technik Buchs NTB* gelegt.

22. Die *Kinderbetreuung Gadretsch Sevelen* – bestehend aus Kindertagesstätte, Kinderhort und Mittagstisch – wird mit einem Tag der offenen Tür offiziell eingeweiht.

22. Es wird bekannt, dass der *Rohmilch-Emmentaler* des Gamser Käasers Gérard Sinnesberger an den *Käse-Weltmeisterschaften* in Wisconsin als *besten Käse der Welt* ausgezeichnet wurde. Ironie des Schicksals: Sinnesberger ist heute ohne Produktionsstätte und arbeitet im Teilpensum als Sportartikelverkäufer. (Vgl. die Einträge vom 11. und 31. Oktober 2013.)

22./23. An den *Regionalmeisterschaften der Synchronschwimmerinnen* gewinnt der SC Flös sieben Medaillen. Im Solo-

wettkampf der Kategorie Elite wird *Vivienne Koch* Regionalmeisterin.

22./23. Beim *BMC Racing Cup* der Mountainbikerin Buchs tragen sich zwei neue Namen in die *Elite-Siegerlisten* ein: Jolanda Neff aus Thal und der Deutsche Moritz Milatz.

23. Im *Kleintheater fabriggli* wird eine Ausstellung unter dem Titel «*Mir reden mitenan*» eröffnet. Sie zeigt Fotos der Bahnhofstrasse aus früheren Zeiten. Die Bilder stammen aus dem *Archiv von Hansruedi Rohrer*. An der Vernissage gibt es Lesungen von Juli Kubik, Özkan Tok und Elsbeth Maag. Verschiedene Plakatwände der Ausstellung sind auch entlang der Buchser Bahnhofstrasse ausgestellt.

23. An den *JO-Meisterschaften des OSSV* in Wildhaus gewinnt Lorina Zelger, Gams, einen Meistertitel.

24. Die *Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Buchs* beschliesst, dass das ehemalige, seit vielen Jahren leer stehende *Kurhaus Buchserberg* abgebrochen wird. Die Fläche soll für Parkplätze genutzt werden.

24. Die *Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Sennwald* beschliesst, den *Steuerfuss* um 6 Prozentpunkte auf 128 Prozent zu senken. 2013 hatte die Gemeinde einen Ertragsüberschuss von über 3,5 Millionen Franken erzielt.

Nach langen Jahren des konsequenten Schuldenabbaus steht Sennwald heute *schuldenfrei* da.

24. Die *Bürgerversammlung der Katholischen Kirchgemeinde Gams* wählt *Matthias Wettstein* zum neuen Präsidenten des Kirchenverwaltungsrats. Er löst per Ende August *Josef von Felten* ab. Ausserdem wird ein *Kredit von 723 500 Franken* für die Aussensanierung des Pfarrhauses Bsetzi sowie die Sanierung der Kaffeestube wegen zu hoher Kosten *abgelehnt*.

25. Nach der Seveler Bürgerversammlung präsentiert der Gemeinderat die Ergebnisse einer *Standortanalyse* für ein *neues Altersheim*. Der Gemeinderat gibt bekannt, dass er sich aufgrund dieser Analyse für den *Standort Drei Könige* entschieden habe. Die Bevölkerung äussert ihren *Unmut* über diesen Entscheid und macht klar, dass sie in der Standortfrage mitreden möchte.

27. Die *Landwirtschaftliche Trocknungsanlage Gams* hat mit *Werner Hofmänner* einen neuen Verwaltungsratspräsidenten. Er wird Nachfolger von *Paul Suter*. **27.** Wechsel im Präsidium des *Arbeitgeberverbandes Sarganserland-Werdenberg*: auf *Urs Marquart*, Grabs, folgt *Markus Probst*, Bad Ragaz.

28. Der *Verein Agglomeration Werdenberg-Liechtenstein* gibt bekannt, dass er mit einer *neuen Radfahrer- und Fussgängerbrücke* über den Rhein im Bereich *Sevelen-Vaduz-Schaan* die Verkehrs- und Siedlungsentwicklung vorantreiben möchte.

28. Das neu gestaltete *Museum Schlangenhäus Werdenberg* wird feierlich eröffnet. Im Schlangenhäus wird die Geschichte der einfachen Menschen mit Texten, Bildern und mittels kurzer Hörspiele erzählt. Gleichzeitig mit der Eröffnung des Museums nimmt auch das neue Infozentrum am Eingang zum Städtli Werdenberg seinen Betrieb auf. (Siehe den Beitrag «Museum und Teil eines grösseren Ganzen» von Maja Suenderhauf in diesem Buch.)

28. *Markus Krüger* wird als Nachfolger von *Martin Hehli* zum Präsidenten der *SVP Sennwald* gewählt.

29. Es wird bekannt, dass sich der *Diakonieverein Buchs* künftig *Diakonieverein Werdenberg* nennen wird. Die Namensänderung wurde notwendig, da die meisten Arbeitszweige des Vereins regional verankert sind.

30. Einstimmig genehmigen die *Kirchgemeindeversammlungen von Azmoos-Trübbach* und von *Wartau-Gretschins* den *Zusammenschluss zur evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Wartau* auf Anfang 2015.

30. Der Nachwuchs des *RC Oberriet-Grabs* gewinnt die *Jugend-Mannschaftsmeisterschaft des Ostschweizerischen Ringerverbandes*.

31. *Gabriella Pahud* aus Azmoos stellt ihr drittes Buch mit dem Titel «*Ichwärts, endlich bei mir selbst angekommen*» vor.

April 2014

1. Es wird bekannt, dass *Marlies Müller* von ihrer Vorgängerin *Sandra Walker* das *Präsidium* beim *Damenturnverein Azmoos-Trübbach* übernommen hat.

2. Die *Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Wartau* lehnt das *Budget 2014*, das eine Erhöhung des Steuerfusses um 14 Prozent vorsieht, ab.

3. Der *TCS Sargans-Werdenberg-Liechtenstein* wird neu von *Hansueli Litscher*, Buchs, präsidiert. Sein Vorgänger *Hans Eberli*, Buchs, wird für seine 31 Jahre dauernde Amtszeit zum Ehrenpräsidenten ernannt.

4. An der 19. *Delegiertenversammlung der Revierjagd St.Gallen* in Gams referiert *Christophe Darbellay*, Präsident der CVP Schweiz, zum Thema Jagd.

5. Die Junioren *Luca* und *Yannick Wilhelmi* vom *Squashclub Werdenberg* gewinnen an den *Schweizer Meisterschaften* Gold, *Mario Schneider* reicht es für Bronze.

5./6. An den *Schweizer Meisterschaften im Synchronschwimmen* gewinnen das *Flöser Elite-Team* die *Bronzemedaille* und *Audrey Kovatsch* und *Vera Gut* in der Sparte Masters Silber und Gold.

6. Die *Kirchenversammlungen* von *Sax-Frümsen*, *Salez-Haag* und *Sennwald*



5./6. April: Das Elite-Team des SC Flös Buchs gewinnt an den Schweizer Meisterschaften in Lausanne Bronze.

Lienz-Rüthi genehmigen den *Zusammenschluss* auf Anfang 2015 zur *Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Sennwald*.

11.–13. Der bekannte *Musiker und Forscher Jordi Savall* gastiert für ein Konzert und für Filmaufnahmen in der katholischen Kirche Buchs. Der preisge-

krönte Filmemacher *Stefan Haupt* dokumentiert das Konzert und Begegnungen für ein Filmprojekt der *Buchser Scuola Vivante*.

12./13. Die A-Junioren des *Unihockey-Clubs Rangers Grabs-Werdenberg* gewinnen an den *Ostschweizer Meisterschaften* die *Bronzemedaille*.



26. April: Die Heilpädagogische Tagesschule Seidenbaum in Trübbach feiert ihr 50-Jahr-Jubiläum mit einem Tag der offenen Tür.



26./27. April: 60 Kinder von Mini Sing Werdenberg bieten in der Lokremise Buchs multimediales Theater.

14. An der Generalversammlung der *Raiffeisenbank Werdenberg* wird *Heini Senn*, Buchs, zum neuen *Präsidenten* des Verwaltungsrats gewählt. Er löst *Katrin Glaus-Wyrsh*, Sevelen, ab.

15. Der *Schweizer National-Circus Knie* macht auf seiner Schweizer Tournee Halt auf dem *Buchser Marktplatz*.

16. Derzeit gibt es in der Reflex Lounge Bar in Buchs eine *Ausstellung* mit *Fotografien* und *Acrylbildern* von *Pius Barmert* zu sehen.

16. Die Mitglieder der *Golf Gams-Werdenberg AG* wählen *Antoine Lemaire* zum neuen *Präsidenten*. Er löst *Walter Bätcher* ab.

23. An der *Versammlung* der *SVP des Kantons St.Gallen* in Buchs ist *André Blattmann*, Chef der Schweizer Armee, zu Gast. Er wirbt für den Kauf der *Gripen-Kampffjets*.

26. Die *Heilpädagogische Tagesschule Seidenbaum* in Trübbach feiert ihr *50-jähriges Bestehen* mit einem Tag der offenen Tür.

26./27. In der *Lokremise in Buchs* führt das *Mini Sing Werdenberg* sein *Theater-Musical «iSing@minising»* auf.

27. Im Rahmen des *1400-Jahr-Jubiläums* der *Gemeinde Grabs* steht der Anlass *«Tierisch Grabs»* mit einer Kleintierausstellung und einer grossen Rassen-schau auf dem Programm.

29. *Anita Chaaban* aus Sevelen lanciert zwei neue *Volksinitiativen*. Verlangt wird einerseits ein *Zentralregister von Sexual- und Gewaltstraftätern*, andererseits eine *Haftung der Behördenmitglieder* für Rückfälle bei Sexual- und Gewaltstraft-

tätern, die vorzeitig aus der Haft, der Verwahrung oder anderen Massnahmen entlassen wurden.

30. Es wird bekannt, dass der *Verein Tixi Sarganserland-Werdenberg* neu von *Peter Brugger*, Gams, präsi-diert wird. Er löst *Margrith Nigg* ab.

Mai 2014

2. Im *Werdenberger Kleintheater fabriggli* feiert die Eigenproduktion *«Die Nas-*



2. Mai: Eugène Ionescos *«Die Nashörner»* ist das Theaterstück der diesjährigen fabriggli-Eigenproduktion.



4. Mai: Der für einmal vom Wettergott begünstigte slowUp Werdenberg-Liechtenstein wird dieses Jahr in Buchs gestartet.

hörner» von Eugène Ionesco unter der Regie von Wolfgang Schnetzer Premiere.

2. In der *Alten Mühle* in Gams wird eine *Bilderausstellung* mit Werken der einheimischen Künstlerin *Ursula Kaspar* eröffnet.

2. Der *Tennisklub Sevelen* feiert den erfolgreichen *Abschluss der Sanierung* seines 30 Jahre alten *Tennisplatzes*.

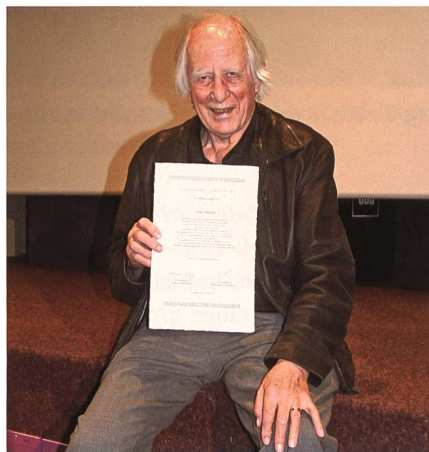
2.–5. Auf dem *Golfplatz Gams-Werdenberg* findet erstmals ein *ASG Ladies Open* statt. Es gehört zur zweithöchsten Turnierserie Europas. Siegerin wird *Amy Boulden* aus Wales.

3. Bei regnerisch-kühlem Wetter findet auf der *Buchser Bahnhofstrasse* der zehnte *Frühlingsmarkt* statt.

4. Gestartet wird die neunte Auflage des *slowUp Werdenberg-Liechtenstein* in Buchs. Rund 17 000 Teilnehmer rollen über die autofreien Strassen der 44 Kilometer langen Route.

5. An der Bürgerversammlung gibt der Gemeinderat bekannt, dass sich *Buchs* ab 2015 als *Stadt* bezeichnen werde. Die Bürgerschaft gibt grünes Licht für die *Neugestaltung der Baumallee* an der Bahnhofstrasse.

6. An der Hauptversammlung des *Verkehrsvereins Grabs* tritt *Präsident Dres Stupp* zurück. Weil kein Nachfolger gefunden werden konnte, wird seine Arbeit vorläufig auf die Vorstandsmitglieder verteilt.



16. Mai: Der Fontnaser Schriftsteller und Komponist Jörg Germann wird von der St.Galler Kulturstiftung geehrt.

6. *Markus Steiger* wird zum neuen Präsidenten der *Wohngenossenschaft Büelhof Sevelen* gewählt. Er löst *Peter Meister* ab.

8. Derzeit werden in der Raiffeisenbank Trübbach *Aquarellbilder und Werke mit Edelmetallen* von *Brigitte Backhaus*, Sevelen, ausgestellt.

10. Für ihre verantwortungsvolle Energiepolitik wird der *Gemeinde Buchs* das Zertifikat *«Energistadt Gold»* verliehen. Aus diesem Anlass wird auch die grosse *Fotovoltaikanlage* auf dem Dach der *Eggenberger Recycling* im Industriequartier in Betrieb genommen.

10. Der *Seveler Gemeinderat* gibt bekannt, dass der *Standort für ein neues*

Betagtenheim offen sei. Ursprünglich waren die Behörden für den Standort *Drei Könige*. Die *Bevölkerung* signalisierte dem Rat, dass sie beim Standortentscheid *mitreden* wolle.

10. Das mit einer modernen Turbine versehene *Kleinkraftwerk Tobel* in *Oberschan* wird eingeweiht.

10. *Christoph Wirth* aus *Grabs* wird zum neuen *District-Governor* des *District Ost* des *Lions Clubs International Schweiz-Liechtenstein* gewählt.

10. *Hans Eberli* aus *Buchs*, der 31 Jahre die *Regionalgruppe Sargans-Werdenberg-Liechtenstein* präsidiert hat, wird zum *Ehrenmitglied* des *TCS St.Gallen-Appenzell Innerrhoden* ernannt.

12. An der *Gewerbestrasse 14* in *Buchs* wird der neue *Stützpunkt für Rettungswagen* der *Organisation Rettung St.Gallen* eingeweiht.

12. An den *Ostschweizer Meisterschaften* im *Tischtennis* gewinnen Nachwuchsspieler des *TTC Buchs* drei Gold- und eine Silbermedaille.

13. An der *Ersatzwahl in den Seveler Gemeinderat* wird das absolute Mehr von 575 Stimmen nicht erreicht. Das beste Resultat der drei Kandidierenden erreicht *Elena Bodenmann* (FDP) mit 530 Stimmen.

14. Ein italienisches Filmteam um Starregisseur *Paolo Sorrentino* mit den weltbekannten Schauspielern *Sir Michael Caine* und *Harvey Keitel* drehen ganz geheim Szenen für einen neuen Film *«The Youth»* in der *St. Georg Apotheke* in *Buchs*.

16. Die *St.Galler Kulturstiftung* überreicht in *Wattwil* einen ihrer diesjährigen Anerkennungspreise an den Schriftsteller und Komponisten *Jörg Germann* aus *Fontnas*. Der zweite Anerkennungspreis geht an den Plastiker, Grafiker und Maler *David Bürkler*, der Förderpreis an den Komponisten und Dirigenten *Ruedi Roth* aus *Hemberg*.

17. In *Haag* wird die neue *Kindertagesstätte Purzelbaum* des Vereins *Kinderbetreuung Grabs-Gams-Sennwald* der Öffentlichkeit vorgestellt.

18. An den *Schweizer Meisterschaften im Rollstuhlfahren* der Elitekategorie ge-



23. Mai: Die «Rebentaufe» im Salezer Wingert vermittelt den heute gepflanzten 1400 Reben, was aus ihnen werden soll.

winnt die Azmooser Juniorin *Alexandra Helbling* eine Gold- und vier Silbermedaillen.

20. *Josef Dudli*, Grabs, legt nach 17 Jahren sein Amt als Präsident der *CVP-Kreispartei Werdenberg* ab. Er tritt aus *Enttäuschung* zurück, weil sein Antrag auf eine Parolenfassung zur Abstimmung über die Spitalvorlage Grabs abgelehnt worden war.

23. *Katrin Frick*, Schulpräsidentin in Buchs, präsidiert neu die *FDP Werdenberg*. Sie löst in diesem Amt *Franco Flisch*, Gams, ab.

23. Grosser Tag für das gemeinsame Aufwertungsprojekt «*Natur und Rebkultur*» der *Ortsgemeinde Salez* und der *Naturschutzgruppe Salez*: Im wieder angelegten einstigen Herrschaftswingert im Oberen Forst nahe dem Schloss

Forstegg werden mit Hilfe zahlreicher Freiwilliger rund 1400 Reben gepflanzt. Bis Ende September 2014 leisten die «Forstegger Rebleute» für das Projekt 790 ehrenamtliche Arbeitsstunden.

23./24. Die vierte Auflage des *Rock- und Bluesfestivals* in Gams findet nicht mehr im Friby-Hof, sondern im *Club S-Event* statt.

24. Gut ein Jahr nach der Premiere wird im Kiwi-Kino Werdenberg der Dokumentarfilm «*Hinter dem Horizont*» der in Bern lebenden Buchserin *Marianne Eggenberger* gezeigt.

24./25. Die *Bürgermusik Gams* gewinnt am *Kantonalmusikfest* in Diepoldsau den Wettkampf in der 3. Stärkekategorie.

25. Am *Gampernei-Berglauf* starten 230 Kinder an den Kids-Läufen und 600 auf der Originalstrecke. Stefan Hubert aus Deutschland legt einen Start-Ziel-Sieg hin, Sabine Reiner aus Österreich gewinnt bei den Frauen.

27. Im zweiten Anlauf genehmigt die Bürgerschaft der *Politischen Gemeinde Wartau* das Budget für das laufende Jahr. Der Steuerfuss wird von 148 auf 160 Prozent erhöht.

30. *Lorenz Dürr* gibt das Präsidium der *Junggugga Gams* ab. Sein Nachfolger wird *Martin Dürr*.

31. Der *Kinderspielplatz* bei der *Buchser Gemeindefestanlage Rheinau* wird eingeweiht. Er wurde initiiert von Heimo und Danny Steriti sowie Platzgestalter Urban Bolter.

31. Am *Schweizer Mühlentag* wird die restaurierte *Messerschmiede Roth*, die früher in Buchs stand, feierlich eingeweiht. Zudem zeigen der Grabser Gestalter *Jürg Andrea Schürch* und der Buchser Fotograf *Manfred Schiefer* ihre Installation «*Transform*».

31. Weit über 100 Musiker und Sänger des *Orchesters Liechtenstein-Werdenberg* und des *Oratorienchors Zanglust* aus Holland begeistern mit ihrem *Frühjahrskonzert* das Publikum in der evangelischen Kirche Buchs.

31. Der *Pit-Pat-Club Buchs* gewinnt an den *Europameisterschaften* in Österreich die *Bronzemedaille* im Teamwettbewerb.



24./25. Mai: Die Bürgermusik Gams kann sich über einen Grosserfolg am Kantonalmusikfest in Diepoldsau freuen.



31. Mai: Die an den Grabser Mülbach gezügelte Messerschmitte Roth findet am Schweizer Mühltentag viel Interesse.

31. Der *Ringerclub Oberriet-Grabs* kann sich über *sechs Goldmedaillen* an den *Jugend-Schweizer-Meisterschaften* in Oberriet freuen.

31. Das *Buchser Team Jugend-I* gewinnt an den *Jugend-Schweizer-Meisterschaften* im *Synchronschwimmen* die *Bronzemedaille*. Auch im *Solowettbewerb* gibt es einmal Bronze für die Flöserinnen.

Juni 2014

2. Zum Auftakt der Junisession des Kantonsparlaments wird der *Grabser FDP-Kantonsrat Paul Schlegel* zum *Kantonsratspräsidenten* gewählt. Neuer Vizepräsident ist Markus Straub (SVP, Rüthi).

3. Mit einem *Umzug* und einem *Apéro für die Bevölkerung* sowie später einem *Fest für die geladenen Gäste* wird der neue *Kantonsratspräsident Paul Schlegel* in seiner Heimatgemeinde Grabs gefeiert.

4. Es wird bekannt, dass der *Ski- und Bergclub Gauschla* neu von *Peter Frey* geführt wird. Er löst *Lydia Dütschler* ab, die 14 Jahre Clubpräsidentin war.

4. Die Mädchen der *Grabser Oberstufe* gewinnen am *Schweizer Schulsporttag* den *dritten Rang* in der Polysportiven Stafette.

6. Die *Idee*, im *Buchser Gebiet Ochsen* ein *Bürgerwindkraftwerk* zu erstellen, wird *begraben*. Die beiden Initian-

ten *Roland Rebsamen* und *Bruno Dürr* haben es nicht geschafft, genügend Leute zu motivieren, die sich nicht nur ideell, sondern auch finanziell am Projekt beteiligen hätten.

6. Die dritte *Schlossmediale Werdenberg* präsentiert sich bis zum 15. Juni als pulsierender Schauplatz für *alte Musik*, *neue Musik* und *audiovisuelle Kunst*. Die Veranstaltungen zum diesjährigen Thema «*Das ewig Weibliche*» finden – bedingt durch Bauarbeiten im Schloss – nicht nur in den alten Gebäuden, sondern auch als Aussenanlässe

statt wie beispielsweise am 14. Juni in der Tamina Therme in Bad Ragaz.

7. Der *FC Buchs* schafft den *Wiederaufstieg* in die *2. Liga*. Und noch ein Aufsteiger aus dem Werdenberg steht fest: Das *Frauenteam Werdenberg II* schafft den Aufstieg in die *3. Liga*.

7. Es wird bekannt, dass die Werdenberger *Jugendbuchautorin Alice Gabathuler* für ihr Buch «*No way out*» in Nürnberg mit dem renommierten *Hansjörg-Martin-Preis* ausgezeichnet worden ist. Er gilt als jährliche Auszeichnung für den besten Kinder- und Jugendkriminalroman.

7. Die *Gemeinde Sevelen* schenkt dem *Naturmuseum St. Gallen* die *Schmetterlingssammlung*, die *Fred Hofmännler* aufgebaut und vor Jahren der Gemeinde verkauft hat. Die wertvolle Sammlung mit rund 3000 *Faltern* sei im Naturmuseum am richtigen Platz, begründet der Gemeinderat die Schenkung.

7. Im *Landwirtschaftlichen Zentrum St. Gallen (Rheinhof)* in Salez findet eine Ausstellung von *Landmaschinen-Oldtimern* statt.

7. An den *Schweizer-Junioren-Meisterschaften* im *Squash* gewinnen *Yaelle Sulser*, Wartau, Bronze, *Yannik Wilhelmi*, SC Werdenberg, Gold, und *Luca Wilhelmi* Silber.

8. In den Räumlichkeiten des Gasthofs Rössli, Werdenberg, sind bis Mitte Juli



10./11. Juni: Ein nächtliches Gewitter hat in der Gemeinde Wartau überschwemmte Keller und Erdgeschoss zur Folge.



21. Juni: Mit «Buchs 4 Kids» hatten auf der Bahnhofstrasse für einmal die Kleinsten mit ihren Fahrzeugen den Vortritt.

14. Juni: Die Schlossmediale Werdenberg gastiert, begleitet von der Jodlerin Nadja Räss, in der Tamina Therme, Bad Ragaz.

Werke des Buchser Künstlers Leo Grässli ausgestellt.

9. Auf der *Alp Gampernei* in Grabs werden sieben Rinder von einem Blitz erschlagen.

10./11. Ein heftiges Gewitter über Teilen des Werdenbergs führt insbesondere im Gemeindegebiet von Wartau zu überfluteten Kellern. Überschwemmte oder von umgestürzten Bäumen in Mitleidschaft gezogene Strassen mussten vorübergehend gesperrt werden. Bei der Feuerwehr gehen über 60 Schadenmeldungen ein.

14. 70 Tage nach dem Spatenstich wird der *Spiel- und Begegnungsort Spieltreff Oberschan* mit einem feierlichen Festakt eingeweiht. Entstanden ist er aus privater Initiative; die Schulgemeinde hat das Grundstück zur Verfügung gestellt.

17. Die Wartauer Skirennfahrerin *Jasmin Rothmund* schliesst sich dem *Liechtensteiner Skiverband* an. Als Grund führt sie das *verlorene Vertrauen zu Swiss Ski* an.

21. Am Tag «Buchs 4 Kids» gehört die Bahnhofstrasse für einmal den Kleinsten. Ein breites Angebot von Aktivitäten und Unterhaltung zieht viel Publikum an.

23. In der Nacht auf heute ist der *Ariner Schneefleck* verschwunden. Im Vorjahr 2013 ist er einen Monat später – am 22. Juli – weggeschmolzen, 2012 ebenfalls am 23. Juni und 2011 schon am 14. Juni.

24. Der Schwimmclub *Flös Buchs* belegt den ersten Platz der *Region Ostschweiz* bei der 21. *Sanitas Challenge*. Sie zeichnet erfolgreiche Förderung des Jugendbreitensports aus.

24. Die Firma *Debrunner Acifer AG*, die die Baubranche mit Betonstahl und Tiefbauprodukten beliefert, zeigt ihren modernisierten Standort in Buchs. Hier wurden in den vergangenen Monaten rund zwei Millionen Franken in den Maschinenpark und die Infrastruktur investiert.

28. Die Kunsthistorikerin *Carolyn Krumm*, die den *Band Werdenberg* der Reihe «Kunstdenkmäler der Schweiz» erarbeitet, nimmt ihre Tätigkeit in Wartau, Sevelen und Buchs hat sie bereits abgeschlossen.

Juli 2014

3. Der *Tennisklub Buchs* kann den Aufstieg seiner Aktivmannschaft in die 1. Liga und den Aufstieg der Jungsenioren, ebenfalls in die 1. Liga, feiern.



7. Juli: Beim Brand dieses Hauses an der Buchser Oberstüdtlistrasse kam eine Bewohnerin ums Leben.



10. Juli: Sechs Pensionierte aus Sevelen haben den einstigen Wingert am Eingang zum Geissbergtobel wieder hergestellt.

3.-6. Der 12-jährige *Duke Kreutzmann* aus *Buchs* belegt an den *Schweizer Meisterschaften im Schach* den zweiten Schlussrang.

5./6. Der *Jodlerklub Bergfinkli* aus *Grabs* gewinnt am Eidgenössischen Jodlerfest in Davos für seinen *Naturjodel* die *Bestnote 1*.

6. Zum Ende des *Eidgenössischen Schützenfests für Jugendliche* kann Bilanz gezogen werden. Die Teilnehmer aus dem Werdenberg waren überaus erfolgreich. Zu den Medaillengewinnern zählen *Simon Rothenberger*, *Buchs*, *Marlies Kaiser*, *Gams*, und *Christoph Dürr*, *Gams*, sowie im Teamwettbewerb die *Sportschützen Gams*.

7. Ein *Brand* in *Buchs* fordert ein Todesopfer: In den frühen Morgenstunden brennt ein älteres Einfamilienhaus an der *Oberstüdtlistrasse* nieder, dies trotz eines Grosseinsatzes der Feuerwehren von *Buchs* und *Grabs* mit 50 Mann. Dabei kommt eine Frau ums Leben.

9. Gleich *zwei Zirkusse* gastieren heute im Werdenberg. In *Buchs* bietet der *Circus Nock* sein neues Programm dar, in *Trübbach* der *Circus Stey*.

10. Am Eingang zum *Seveler Geissbergtobel* hat eine Gruppe von sechs Pensionierten unter dem Patronat der *Ortsgemeinde Sevelen* einen *ehemaligen Wingert* wieder hergestellt. Rund 130 Arbeitsstunden hat die Gruppe dafür geleistet. An der neu errichteten Tro-

ckenmauer wird eine Tafel angebracht, die über das Projekt informiert.

12. In *Buchs* geht *Markus Wick* in Pension. Er war während 38 Jahren als *Sekundarlehrer* tätig.

16. Fünf *Alpen* im Besitz der *Ortsgemeinde Gams* auf Gemeindegebiet und auf *Toggenburger Boden* werden von *Pastoralassistent Patrick Schläpfer* gesegnet. Dies geschieht im Rahmen einer ganztägigen Wanderung.

20. Der *Grabser Jodlerklub Bergfinkli* veranstaltet auf *Gamperfin* seine traditionelle *Älplerchilbi*.

25. An den *Schweizer Jugend- und Juniorenmeisterschaften* gewinnt der *Sennwaller Schwimmer Marvin Slanschek* fünf Medaillen, davon *drei goldene*.

28./29. Das harte *Unwetter*, das weite Teile der Schweiz, so auch *Altstätten*,

mit verheerenden Folgen heimsucht, hinterlässt auch im Werdenberg seine Spuren. In *Gams* und *Sax* werden Keller überflutet.

31. Es wird bekannt, dass die *Jungsenioren* des *Tennisklubs Grabs* den Aufstieg in die *2. Liga* geschafft haben.

August 2014

1. Heute – teilweise bereits am Abend zuvor – gibt es am *Nationalfeiertag* in manchen Werdenberger Gemeinden *Festanlässe* mit Reden und Feuerwerk. Ausserdem laden *Bauern* zum Brunch auf ihre Höfe ein.

2. Der *FC Buchs* bleibt die *Nummer eins* im Werdenberg. Er verteidigt seinen Vorjahrestitel im *Werdenberger Cup*.

4.-8. In der *letzten Woche der Schulferien* steht den Kindern und Jugendlichen in der Region einmal mehr ein vielfältiges Programm zur Verfügung. 60 Kinder verbringen ihre Freizeit mit kulturellen Aktivitäten im Rahmen des *Kulturpasses*. Das *Werdenberger Fussballcamp* verzeichnet 170 Teilnehmer, das *Königscamp* für künftige Schwinger besuchen 80 Kinder und bei der *Sarganserländer und Werdenberger Sportwoche* werden gar 1400 Teilnehmer gezählt.

5. Es wird bekannt, dass *Karin Müntener* aus *Sennwald* am German Summer Classics Line Dance in Kalkar in Nordrhein-Westfalen zur *Schweizer Line-Dance-Tanzlehrerin 2014/15* gekürt worden ist.

4.-8. August: Im Werdenberger Fussballcamp gibt es auch Autogramme vom FC-St.Gallen-Profikeeper Daniel Lopar.





8. August: Dieser Tage wird der Buchser Kirchturm eingerüstet – die Fassade des 1931 erstellten Baus muss saniert werden.

8. Die Fassade des 1931 erbauten Turms der evangelischen Kirche Buchs muss saniert werden. Dafür wird der 82 Meter hohe Kirchturm mit einem Stahlgerüst versehen und mit Folien eingepackt. Der Stundenschlag der Kirchuhr wird abgestellt, nicht aber das Kirchengeläut.

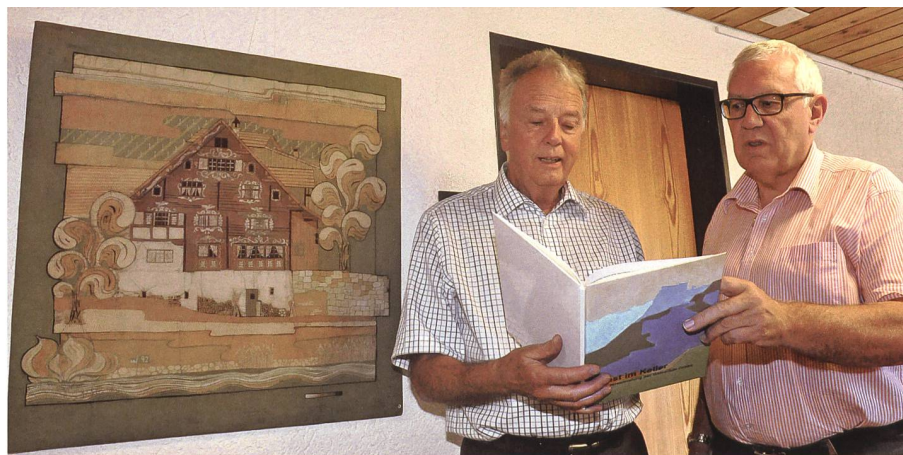
11. Aufgrund der schweren Regenfälle ereignet sich auf der Strasse Gams–Wildhaus ein Felssturz. Verletzt wird niemand. Die Strasse wird für zwei Stunden gesperrt.

14. In Buchs wird die BDP-Kreispartei Werdenberg gegründet. Zum Präsidenten gewählt wird Michael Moser aus Buchs.

14. Im Rathaus Grabs werden einige der rund 250 Werke von verschiedenen Künstlern, die die Gemeinde besitzt, ausgestellt.

15. Es wird bekannt, dass die Jungschützen der SG Tell Gams an der Kantonalen Jungschützen-Gruppenmeisterschaften die Goldmedaille gewonnen haben. Für die SG Buchs-Räfis gab es Silber.

16. Die Schwimmerin Tara Lukic aus Gams gewinnt an den Nachwuchsschweizer-Meisterschaften Silber über 100 Meter Freistil.



14. August: Im Rathaus Grabs sind Bilder verschiedener Künstler zum Thema Schloss und Städtli Werdenberg zu sehen.

16./17. Am Ostschweizer Final Kleinkaliber Gewehr 50 Meter der Junioren gewinnen René Kaiser aus Gams Gold und Christoph Dürr aus Gams Silber.

16./17. Unter dem Motto «100 mol anderscht, 100 mol gliach» wird die neue Infrastruktur der Sportanlage Pilgerbrunnen in Gams feierlich eingeweiht. Auf engstem Raum realisiert wurden ein Kunstrasen-Fussballplatz sowie eine Leichtathletikanlage mit einer 100-Meter-Bahn.

17. Patrick Siegfried wird in der Evangelischen Kirchgemeinde Buchs als neuer Pfarrer begrüsst. Siegfried war zuvor 17 Jahre Pfarrer der Evangelisch-methodistischen Kirche in Sevelen.

17. Die Männerriege Frumsen feiert ihr 50-jähriges Bestehen mit einem musika-

lischen Rahmenprogramm und kulinarischen Köstlichkeiten aus der Region.

19. Die fünfte Folge der Schriftenreihe «Doazmol» von Karin Lehner aus Frumsen liegt vor. Im Zentrum stehen Porträts von Frauen aus den Sennwalder Dörfern.

20. Die kantonale Denkmalpflege und Archäologie besucht bei ihrer traditionellen Exkursion zusammen mit Regierungsrat Martin Klöti verschiedene Objekte im Kanton, unter anderem auch das Städtli Werdenberg und das Hopma Martis Huus in Sevelen, das gerade renoviert wird.

23. In Trübbach treffen sich 265 Nachwuchsschwinger zum Rheintal-oberländischen Buebeschwinget.

23. Tausende von Besucherinnen und Besuchern von nah und fern vergnü-



11. August: Als Folge der schweren Regenfälle stürzen Felsbrocken auf die Strasse zwischen Gams und Wildhaus.



30. August: Werner Legler präsentiert seinen Kalender 2015 mit eindrucksvollen Landschaften aus der Region.

delt sich dabei um das grösste Turnier in der Ostschweiz.

30./31. Die *Turnhalle Gadretsch* in *Sevelen* steht im Zeichen der *Kantonalmesterschaften im Geräteturnen*. Zwei Gamsen, *Heidi Vetsch* (K7) und *Dominik Nädig* (K6), gewinnen in ihren Kategorien den Titel.

September 2014

1. 58 *Purpurerlen* entlang der *Buchser Bahnhofstrasse* werden gefällt. Die schweren Forstfahrzeuge mit ihren Greif- und Schneidewerkzeugen bieten Passanten, Geschäftsleuten und Anwohnern ein ungewohntes Spektakel im Herzen des Einkaufszentrums.

2. Es wird bekannt, dass *Nicolas Allensbach* aus *Buchs* mit der *Note 5,6* der beste aller Konstrukteur-Lehrabgänger der Ostschweiz ist. Er wird an der *Ostschweizer Bildungs-Ausstellung* in *St. Gallen* geehrt.

2. *Ursula K. Wunder* und ihr Ehemann *Martin B. Novotny* aus *Sevelen* präsentieren ihr Buch «*Verfahren – Bangladesch retour – eine Momentaufnahme*». Erschienen ist das reich bebilderte Buch im Verlag *Baeschlin*, *Glarus*.

gen sich beim **32. Buchserfest** auf der autofreien *Bahnhofstrasse*.

24. Vier Männer und drei Frauen geben in der *evangelischen Kirche Buchs* ihr *Ordinationsversprechen* ab. Vorgenommen wird die Ordination von *Martin Schmid*, *Haag*, Kirchenratspräsident der Kantonalkirche und Pfarrer. Unter den Ordinierten sind *Jürg Birchmeier*, *Buchs*, *Ute Grommes*, *Grabs-Gams*, *Hanspeter Schwendener*, *Buchs*, und Pfarrer *Patrick Siegfried*, *Buchs*.

27. Die *6. Pro Futura Charity* des *Lions Clubs Werdenberg* erbringt einen Erlös von gut *20 000 Franken* für gemeinnützige Organisationen.

29. Das *Forum Werdenberg* begibt sich mit einem umgestalteten Bauwagen auf die *Tour «Schloss unterwegs»*. Mit *Ausstellungen* und *Lesungen*, passend zum Thema «*Das ewig Weibliche*», wird in *Gams* gestartet und jeweils eine Woche später in *Sevelen*, *Wartau* und *Sennwald* Halt gemacht. In den vier *Werdenberger Gemeinden* werden *Frauenpersönlichkeiten* vorgestellt, die bis in die heutige Zeit Spuren hinterlassen haben.

29. Es wird bekannt, dass *Diego Forrer*, *Grabs*, bis Ende Jahr die *CVP Werdenberg* als *Moderator* präsidieren wird. Seit Mai hat die *Kreispartei* keinen Präsidenten mehr.

30. Bereits heute stellt der *Buchser Naturfotograf Werner Legler* seinen *Kalen-*

der 2015 vor. Die *Laudatio* an der würdigen, kleinen Feier hält *Jahrbuch-Redaktor Hansjakob Gabathuler*.

30./31. An den *Schweizer Meisterschaften im Pit-Pat* gewinnt der *Club aus Buchs* bei den *Aktiven Gold, Silber und Bronze*, bei den *Junioren Gold und Silber* und schliesslich auch noch *Gold* beim *Teamwettbewerb*.

30./31. In *Sevelen* findet das *18. Seilziehturnier* des lokalen Clubs statt. Es han-



1. September: An der Buchser Bahnhofstrasse müssen die in Ungnade gefallenen 58 Purpurerlen weichen.



12. September: Zum Jubiläum «50 Jahre offener Strafvollzug» gehört auch ein Besuch des Saxerriet-Museums.

4. In der reformierten Kirche von Gretschtins wird nach 278 Jahren Trennung die vereinigte *Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Wartau* offiziell gegründet. In die Kirchenvorsteherschaft werden gewählt: Annalies Forrer, Weite (Präsidentin), Ursula Ackermann, Fontnas, Beatrice Gabathuler, Oberschan, Rosmarie Gantenbein, Azmoos, Ruth Frei, Azmoos, und Kaspar Sulser, Oberschan.

6. Vier Schweizer-Meister-Titel, zwei zweite Plätze und einen dritten Rang erkämpft sich der Nachwuchs des Ringerclubs Oberriet-Grabs an den Jugend-Schweizer-Meisterschaften in Ufhusen LU.

6. Mit dem traditionellen Ranser und Oberräfer Fest feiert der gleichnamige Einwohnerverein den Höhepunkt im Vereinsjahr.

7. An den Kantonalen Leichtathletik-Meisterschaften glänzt der regionale Nachwuchs: Die beiden Grabserinnen Leandra Sulser und Anja Taveras und der Gamser Lorenz Lenherr gewinnen je eine Goldmedaille.

9. In fünf ehemals ausgetrockneten Giessenläufen in der Wartauer Rheinebene fliesst auf einer Länge von 2,3 Kilometern wieder Wasser. Mit Informationen und einer Besichtigung für die Geldgeber wird das Projekt, dessen

Realisierung sich über einige Jahre erstreckt hat, nun abgeschlossen.

10. Der Prix Benevol der Gemeinde Buchs geht an den Verein Familien-Treff. Er ist mit 2000 Franken dotiert.

11. An der Fassade der Raiffeisenbank Werdenberg in Grabs wird ein 9 mal 1,4 Meter grosses Gemälde der einheimischen Künstlerin Monika Schweiter angebracht. Es ist eine Hommage an «1400 Jahr Grabs».

12. Im Beisein von Regierungsrat Fredy Fässler und Bundesrichter Niklaus Oberholzer sowie vielen Gästen wird in der Strafanstalt Saxerriet in Salez «50 Jahre offener Strafvollzug» gefeiert.

13. Die fabriggli-Jugendtheatergruppe feiert in Buchs Premiere mit ihrer neuen Produktion «Tagebuch eines Ungeheuers».

13./14. Der Turnverein Buchs gewinnt in der Kategorie Gymnastik Kleinfeld an den Schweizer Meisterschaften im Vereinsturnen die Bronzemedaille.

13./14. Der farbenprächtige Festumzug «z Grabs dahei» mit rund 1600 Beteiligten jeden Alters setzt den Jubiläumsfeierlichkeiten «1400 Jahr Grabs» die Krone auf. Am Abend vor dem Umzug bieten Monique sowie Carlo Brunner mit seiner Kapelle den Volksmusikfreunden einen tollen Abend.

14. Die Dressurtag Werdenberg mit dem Ostschweizer Final bieten spannenden Reitsport. Die Einheimischen sind dabei überaus erfolgreich: Eleonore Ospelt, Sax, und Melanie Jäger, Grabs, gewinnen in ihren Kategorien Gold, Bettina Schlegel, Weite, gewinnt eine Bronzemedaille.

17. In Sevelen wird der von einer Pensioniertengruppe unter dem Patronat der Ortsgemeinde Sevelen wieder hergestellte Wingert Geissberg Tobel eingeweiht.

19. An der Interstaatlichen Hochschule für Technik Buchs NTB werden 5 Frauen und 77 Männer mit dem Bachelor of Science FHO in Systemtechnik ausgezeichnet. Eine Woche später werden die Master-Diplome verteilt.

19. An den Weltmeisterschaften der Schützen in Granada holt sich der Gamser Christoph Dürr Bronze mit dem Schweizer Juniorenteam. Die Buchserin Marina Schnider gewinnt mit dem Schweizer Damenteam gar Silber.

20. Die historische Schollbergstrasse zwischen Sargans und Trübbach ist auf dem Abschnitt von der Hohwand bis Obertrübbach wieder begehbar. Möglich macht dies ein Tunnel beim Steinbruch Schollberg. Er ist nach der Ständerätin Karin Keller-Sutter benannt, die der Eröffnungsfeierlichkeit beiwohnt.

20./21. Der DTV Weite gewinnt in der Sparte Team-Aerobic am Kantonalen Turnfest in Balgach den Wettbewerb mit der Maximalnote 10,0.

21. An der Berufsmeisterschaft Swiss Skills belegt der Gamser Joel Waser in der Sparte Polymechaniker EFZ-CNC-Fräsen den zweiten Platz.

22. Im Altersheim Gärbi in Sevelen feiert Margaretha Spitz-Gantenbein ihren 100. Geburtstag. Zu den zahlreichen Gratulanten gehört auch Gemeindepräsident Roland Ledergerber.

22. Die St.Galler Kantonalbank weiht ihre neu erbaute Niederlassung an der Bahnhofstrasse in Sevelen ein.

22. Es wird bekannt, dass der deutsche Chemie- und Pharmakonzern Merck bis Mitte 2015 den US-Konzern Sigma-Aldrich übernehmen will. Davon betrof-



14. September: Mit einem phantasievollen Festumzug «z Grabs dahei» feiern die Grabser ihr Jubiläum «1400 Jahr Grabs».

fen wäre auch das Werk der *Sigma-Aldrich* in *Buchs* mit rund 460 Beschäftigten.

22. Die Bürgerschaften der drei Evangelischen Kirchgemeinden *Salz-Haag*, *Sax-Frümsen* und *Sennwald-Lienz-Rüthi* gründen formell die *Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Sennwald*. Die Vorsteherchaft bilden Michael Berger, Salz (Präsident), Hansjörg Tinner, Haag, Jakob Tinner, Frümsen, Cornelia Hug-Hardegger, Frümsen, Esther Kobler-Schneider, Rüthi, Erika Wohlwend, Sennwald, und Gabriela Heeb-Kaiser, Haag.

26. Im *Altersheim Forstegg* in *Sennwald* werden der Heimleiter *Hansjürg Hagmann* und seine Frau *Marliese* in die Pension verabschiedet. Die Nachfolge übernehmen *Marco* und *Isabelle Vaccariello*.

26. Im *Stütlihus Grabs* findet die Vernissage zur Ausstellung «*kreative Grabser Werke*» statt. 25 Kunstschaffende zeigen bis zum 19. Oktober ihre Werke.

27. Die Komposition «*Misa Credo*» von *Ulrich Zeitler* feiert in der Herz-Jesu-Kirche *Buchs* ihre *Uraufführung*. Zeitler ist seit 1997 Kirchenmusiker in der Seelsorgeeinheit *Werdenberg*.

27. Die *Jungschützen von Tell Gams* belegen am Schweizer Gruppenmeisterschaftsfinal 300 Meter den *dritten Rang*.

27. An den *Kantonalen Gruppenmeisterschaften im Geräteturnen* in *Gams* gewinnen die Einheimischen *eine silberne und zwei bronzene Medaillen*.

27./28. Der *Gauschla-Berglauf* wird gewonnen von *Arnold Aemissegger*, *Triesenberg*, und *Irene Heeb*, *Haag*.

28. *Elena Bodenmann* (FDP) wird im zweiten Wahlgang der Ersatzwahl in den *Seveler Gemeinderat* gewählt. Sie tritt die Nachfolge von *Ernst Senn* (FDP) an.

28. Entlang des *Trübliwegs* zwischen *Sax* und *Frümsen* findet das *Winzerfest* statt. Bei schönem, mildem Wetter zieht es viel Publikum an.

28. Das *St.Galler Stimmvolk* sagt *Ja* zur

Erneuerung und Erweiterung des *Landwirtschaftlichen Zentrums Rheinhof* in *Salz* und der *Kantonsschule Sargans*.

29. Rund 300 Kinder nehmen in den folgenden Tagen an Kursen des *Buchser Ferienpasses* teil.

Quellen

Werdenberger & Obertoggenburger.

Kanton St.Gallen
(<http://abstimmungen.sg.ch>).

Schweizerische Eidgenossenschaft
(www.parlament.ch)

Bearbeiter

Auswahl/Redaktion:
Heini Schwendener/Hans Jakob Reich.

Statistisches: Heini Schwendener.

Volksabstimmungen: Hans Jakob Reich.

Bilder

Archiv Werdenberger & Obertoggenburger;
Hans Jakob Reich, Hansruedi Rohrer.

Statistisches

Die Werdenberger Bevölkerung am 31. Dezember 2013

	Bevölkerungstotal	Ortsbürger	Ausländer	Schweizer
Sennwald	4 975	1 310	1 296	3 679
Haag	1 281	218		
Salez	703	155		
Sennwald	1 513	356		
Frümsen	649	294		
Sax	829	287		
Gams	3 223	998	663	2 560
Grabs	6 913	2 394	1 191	5 722
Buchs	11 787	1 843	4 085	7 702
Sevelen	4 650	1 038	1 655	2 995
Wartau	5 172	1 461	1 418	3 754
Trübbach	1 379			
Azmoos	1 682			
Oberschan	832			
Weite	1 279			
Region Werdenberg	36 720	9 044	10 308	26 412

Die konfessionelle Aufteilung in den Werdenberger Gemeinden am 31. Dezember 2013

	Bevölkerungstotal	Protestanten	Katholiken	Übrige
Sennwald	4 975	1 948	1 441	1 586
Gams	3 223	710	1 826	687
Grabs	6 913	3 484	1 803	1 626
Buchs	11 787	3 580	3 592	4 615
Sevelen	4 650	1 534	1 280	1 836
Wartau	5 172	2 079	1 534	1 559
Region Werdenberg	36 720	13 335	11 476	11 909

Volksabstimmungen

Eidgenössische Volksabstimmung vom 24. November 2013

Volksinitiative «1:12 – Für gerechte Löhne»

Die Initiative verlangt, dass in einem Unternehmen der höchste bezahlte Lohn nicht mehr als das Zwölfwache des tiefsten beträgt. Damit will sie die Löhne des obersten Kaders einschränken. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	533	954
Gams	379	660
Grabs	921	1 510
Buchs	1 235	1 951
Sevelen	428	842
Wartau	556	971
Werdenberg	4 052	6 888
Kanton St.Gallen	51 665	111 013
Schweiz	955 155	1 797 110

Die Vorlage wurde abgelehnt.
Stimmbeteiligung Kanton 52,1%.

Volksinitiative «Familieninitiative: Steuerabzüge auch für Eltern, die ihre Kinder selber betreuen»

Die Volksinitiative fordert, dass Eltern, die ihre Kinder selber betreuen, den gleich hohen oder einen höheren Steuerabzug geltend machen können wie Eltern, die ihre Kinder gegen Bezahlung durch Drittpersonen betreuen lassen. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	739	755
Gams	550	493
Grabs	1 216	1 216
Buchs	1 473	1 675
Sevelen	618	648
Wartau	778	752

Werdenberg	5 374	5 539
Kanton St.Gallen	74 572	87 758
Schweiz	1 139 743	1 604 476

Die Vorlage wurde abgelehnt.
Stimmbeteiligung Kanton 52,1%.

Änderung des Nationalstrassen- abgabegesetzes

Die Gesetzesänderung sieht vor, den Preis der Autobahnvignette von 40 auf 100 Franken pro Jahr zu erhöhen und eine Zweimonatsvignette für 40 Franken zu schaffen. Die zusätzlichen Erträge finanzieren Betrieb, Unterhalt und Ausbau von rund 400 Kilometer Strassen, die neu in das Nationalstrassennetz aufgenommen werden. Gegen die Vorlage wurde das Referendum ergriffen. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Vorlage anzunehmen.

	Ja	Nein
Sennwald	488	1 011
Gams	430	614
Grabs	1 012	1 424
Buchs	1 239	1 945
Sevelen	421	860
Wartau	516	1 021

Werdenberg	4 106	6 875
Kanton St.Gallen	65 810	96 835
Schweiz	1 087 350	1 662 755

Die Vorlage wurde abgelehnt.
Stimmbeteiligung Kanton 52,1%.

Eidgenössische Volksabstimmung vom 9. Februar 2014

Bundesbeschluss über die Finanzierung und den Ausbau der Eisenbahninfrastruktur (FABI)

Die Vorlage ist ein direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Für den öffentlichen Verkehr». Sie will die Finanzierung von Betrieb, Unterhalt und Ausbau der Bahninfrastruktur langfristig sichern und sieht dafür einen unbefristeten Fonds vor. Die Mittel daraus sollen den Bauten und Anlagen sowie dem weiteren Ausbau des Bahnnetzes zugutekommen. Da es sich um eine Verfassungsänderung handelt, ist die Zustimmung von Volk und Ständen erforderlich. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Vorlage anzunehmen.

	Ja	Nein
Sennwald	819	790
Gams	660	491
Grabs	1 594	858
Buchs	2 084	1 254
Sevelen	738	569
Wartau	891	762

Werdenberg	6 786	4 724
Kanton St.Gallen	99 131	72 274
Schweiz	1 776 688	1 088 210
Die Vorlage wurde angenommen.		
Stimmbeteiligung Kanton 55,5%.		

Volksinitiative «Abtreibungsfinanzierung ist Privatsache – Entlastung der Krankenversicherung durch Streichung der Kosten des Schwangerschaftsabbruchs aus der obligatorischen Grundversicherung»

Die Volksinitiative verlangt, dass Schwangerschaftsabbruch und Mehrlingsreduktion nicht mehr von der obligatorischen Krankenversicherung bezahlt werden. Es sollen lediglich seltene Ausnahmen bei Gefährdung der Mutter möglich sein. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	715	926
Gams	529	634
Grabs	1 035	1 436
Buchs	1 429	1 908
Sevelen	598	735
Wartau	660	992

Werdenberg	4 966	6 631
Kanton St.Gallen	73 100	99 491
Schweiz	873 603	2 019 033
Die Vorlage wurde abgelehnt.		
Stimmbeteiligung Kanton 55,5%.		

Volksinitiative «Gegen Masseneinwanderung»

Die Initiative verlangt einen Systemwechsel in der Zuwanderungspolitik. Sie will die Zuwanderung begrenzen, indem der Bund Höchstzahlen für Bewilligungen im Ausländer- und Asylbereich festlegen soll. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Volksinitiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	1 092	573
Gams	691	472
Grabs	1 370	1 116
Buchs	1 865	1 512
Sevelen	810	529
Wartau	1 023	649

Werdenberg	6 851	4 851
Kanton St.Gallen	97 218	76 547
Schweiz	1 463 954	1 444 428
Die Vorlage wurde angenommen.		
Stimmbeteiligung Kanton 55,5%.		

Eidgenössische Volksabstimmung vom 18. Mai 2014

Bundesbeschluss über die medizinische Grundversorgung

Die Vorlage ist ein direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Ja zur Hausarztmedizin». Der neue Verfassungsartikel verpflichtet Bund und Kantone, für eine medizinische Grundversorgung zu sorgen, die in hoher Qualität erbracht wird und zu der jeder und jede überall in der Schweiz rasch Zugang hat. Bundesrat und Parlament empfehlen, den Verfassungsartikel anzunehmen.

	Ja	Nein
Sennwald	1 295	236
Gams	918	169
Grabs	2 057	328
Buchs	2 818	436
Sevelen	1 130	180
Wartau	1 403	224

Werdenberg	9 621	1 573
Kanton St.Gallen	139 968	24 581
Schweiz	2 478 470	337 240
Die Vorlage wurde angenommen.		
Stimmbeteiligung Kanton 54,3%.		

Volksinitiative «Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen»

Die Initiative verlangt, dass Personen, die verurteilt werden, weil sie die sexuelle Unversehrtheit eines Kindes oder einer abhängigen Person beeinträchtigt haben, endgültig das Recht verlieren, eine berufliche oder ehrenamtliche Tätigkeit mit Minderjährigen oder Abhängigen auszuüben. Der Bundesrat lehnt die Initiative ab; das Parlament hat keine Abstimmungsempfehlung beschlossen.

	Ja	Nein
Sennwald	1 104	456
Gams	689	411
Grabs	1 617	828
Buchs	2 173	1 137
Sevelen	917	441
Wartau	1 125	540

Werdenberg	7 625	3 813
Kanton St.Gallen	106 577	61 563
Schweiz	1 818 658	1 044 753
Die Vorlage wurde angenommen.		
Stimmbeteiligung Kanton 54,3%.		

Volksinitiative

«Für den Schutz fairer Löhne (Mindestlohn-Initiative)»

Die Initiative verlangt, dass Bund und Kantone Gesamtarbeitsverträge mit Mindestlöhnen fördern und dass ein nationaler gesetzlicher Mindestlohn von 22 Franken pro Stunde festgelegt wird. Das entspricht rund 4000 Franken monatlich. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	252	1 344
Gams	160	962
Grabs	440	2 038
Buchs	761	2 585
Sevelen	255	1 121
Wartau	300	1 374

Werdenberg	2 168	9 424
Kanton St.Gallen	31 232	139 077
Schweiz	687 347	2 208 728

Die Vorlage wurde abgelehnt.

Stimmbeteiligung Kanton 54,3%.

Bundesgesetz über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen

54 veraltete Kampfflugzeuge F-5 Tiger sollen durch 22 moderne Gripen-Kampfflugzeuge ersetzt werden. Gegen die Vorlage wurde das Referendum ergriffen. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Vorlage anzunehmen.

	Ja	Nein
Sennwald	877	710
Gams	617	489
Grabs	1 252	1 199
Buchs	1 664	1 672
Sevelen	695	676
Wartau	901	761

Werdenberg	6 006	5 507
Kanton St.Gallen	87 990	81 192
Schweiz	1 344 734	1 542 165

Die Vorlage wurde abgelehnt.

Stimmbeteiligung Kanton 54,3%.

Kantonale Volksabstimmung vom 18. Mai 2014

Einheitsinitiative «Energiewende – St.Gallen kann es» und Gegenvor- schlag des Kantonsrates in Form des V. Nachtrags zum Energiegesetz vom 26. November 2013

Die Einheitsinitiative fordert die Errichtung einer Spezialfinanzierung zur Förderung erneuerbarer Energien und zur Steigerung der Energieeffizienz. Die Spezialfinanzierung soll aus den Erträgen aus kantonalen Beteiligungen an Energiegesellschaften und aus dem allgemeinen Haushalt geäuft werden und jährlich 50 Millionen Franken beziehungsweise jährlich wenigstens 1 Prozent des Aufwands der laufenden Rechnung ausrichten. Der Kantonsrat lehnt die Initiative ab, stellt ihr aber einen Gegenvorschlag in Form eines Nachtrags zum Energiegesetz gegenüber, der eine jährliche Ausschüttung von 5,4 Millionen Franken ermöglicht.

Initiative «Energiewende – St.Gallen kann es»

	Ja	Nein
Sennwald	359	740
Gams	228	630
Grabs	583	1 239
Buchs	827	1 653
Sevelen	339	651
Wartau	320	898

Werdenberg	2 656	5 811
Kanton St.Gallen	38 292	86 934

Die Initiative wurde abgelehnt.

Stimmbeteiligung Kanton 44,8%.

Gegenvorschlag

	Ja	Nein
Sennwald	812	319
Gams	630	238
Grabs	1 289	526
Buchs	1 770	745
Sevelen	715	322
Wartau	831	417

Werdenberg	6 047	2 567
Kanton St.Gallen	88 879	37 904

Der Gegenvorschlag wurde angenommen.

Stimmbeteiligung Kanton 44,8%.

Stichfrage

	Initiative	Gegenv.
Sennwald	309	755
Gams	197	616
Grabs	479	1 234
Buchs	699	1 658
Sevelen	283	702
Wartau	278	836

Werdenberg	2 245	5 801
Kanton St.Gallen	32 831	86 691

Der Gegenvorschlag wurde bevorzugt.

Stimmbeteiligung Kanton 44,8%.

Eidgenössische Volksabstimmung vom 28. September 2014

Volksinitiative «Schluss mit der MwSt-Diskriminierung des Gastgewerbes»

Die Volksinitiative verlangt, dass für die Leistungen des Gastgewerbes der gleiche Mehrwertsteuersatz gelten soll wie für den Verkauf von Nahrungsmitteln. Damit soll eine Gleichbehandlung von Gastgewerbe und Take-away erreicht werden. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	370	883
Gams	248	630
Grabs	518	1 383
Buchs	710	1 908
Sevelen	311	773
Wartau	351	937

Werdenberg	2 508	6 514
Kanton St.Gallen	36 392	99 628
Schweiz	684 638	1 718 619
Die Vorlage wurde abgelehnt.		
Stimmbeteiligung Kanton 43,8%.		

Volksinitiative «Für eine öffentliche Krankenkasse»

Die Initiative verlangt, dass die soziale Krankenversicherung (Grundversicherung) nicht mehr wie heute von 61 privaten Krankenkassen, sondern nur noch von einer einzigen öffentlichen Krankenkasse durchgeführt wird. Diese verfügt über kantonale oder interkantonale Agenturen, welche die Prämien festlegen. Bundesrat und Parlament empfehlen, die Initiative abzulehnen.

	Ja	Nein
Sennwald	378	888
Gams	269	612
Grabs	620	1 314
Buchs	885	1 788
Sevelen	363	736
Wartau	434	875

Werdenberg	2 949	6 213
Kanton St.Gallen	40 389	97 500
Schweiz	932 761	1 512 116
Die Vorlage wurde abgelehnt.		
Stimmbeteiligung Kanton 43,8%.		

Kantonale Volksabstimmung vom 28. September 2014

Kantonsratsbeschluss über Teilabbruch und Erweiterung der Kantonsschule Sargans

Die Vorlage sieht vor, den in den Jahren 1963 und 1969 entstandenen westlichen Gebäudetrakt sowie den Aula-Erweiterungsbau abzubrechen und durch einen Neubau zu ersetzen. Mit dem Bauprojekt können die künftigen betrieblichen, räumlichen und pädagogischen Bedürfnisse der Kantonsschule Sargans abgedeckt werden. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 49,9 Millionen Franken. Davon entfallen rund 3 Millionen Franken auf die Sanierung des Bestandes, die restlichen 46,9 Millionen Franken auf den geplanten Neubau.

	Ja	Nein
Sennwald	1 002	230
Gams	678	181
Grabs	1 531	321
Buchs	2 159	361
Sevelen	878	159
Wartau	963	294

Werdenberg	7 211	1 546
Kanton St.Gallen	94 924	26 747
Die Vorlage wurde angenommen.		
Stimmbeteiligung Kanton 43,8%.		

Kantonsratsbeschluss über den Teilabbruch und Ersatzneubau der Landwirtschaftsschule am Landwirt- schaftlichen Zentrum St.Gallen (LZSG) in Salez (Rheinhof)

Das Bauprojekt beinhaltet den Neubau des gesamten Schulbereichs, des Internatsbereichs und der Hauswartwohnung. Der Neubau ist als zweiflügliger, abgewinkelter Holzbau geplant. Der Flügel für den Schulbereich wird zweigeschossig, derjenige für das Internat dreigeschossig ausgebildet. Mit dem Bauprojekt werden die künftigen betrieblichen und räumlichen Bedürfnisse am LZSG in Salez bedarfsgerecht abgedeckt. Die Gesamtkosten für den Teilabbruch und den Ersatzneubau belaufen sich auf 32 Millionen Franken. Davon entfallen rund 0,7 Millionen Franken auf die Sanierung der bestehenden Gebäude, die restlichen 31,3 Millionen Franken auf den geplanten Neubau.

	Ja	Nein
Sennwald	1 003	239
Gams	634	228
Grabs	1 491	356
Buchs	2 091	419
Sevelen	862	170
Wartau	933	317

Werdenberg	7 014	1 729
Kanton St.Gallen	94 729	26 694
Die Vorlage wurde angenommen.		
Stimmbeteiligung Kanton 43,8%.		



Foto Hans Jakob Reich, Salez